

DE	INFRAROT KOCHPLATTE
GB	INFRARED COOKING PLATE
LV	INFRASARKANĀ STAROJUMA PLĪTS
LT	INFRARAUDONŲJŲ SPINDULIŲ VIRYKLĖ
EE	INFRAPUNAPLIIT
RU	ПЛИТА ИНФРАКРАСНОГО ИЗЛУЧЕНИЯ

НПИ 3001 ВК



BROCK
INFRAROT KOCHPLATTE**HPI 3001 BK****WICHTIGE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN**

Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts an eine Stromquelle sicher, dass die Angaben auf dem Geräteetikett mit der Spannung der Steckdose übereinstimmen, an die das Gerät angeschlossen wird.

- Dieses Gerät ist für den Heimgebrauch bestimmt.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht für Zwecke, für die es nicht vorgesehen ist.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in industrieller Umgebung oder im ein offenes Gelände!

Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in der Nähe eines Elektro- oder Gasherds auf.

Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen oder Geräten auf, die Hitze erzeugen.

- Verwenden Sie das Gerät nicht auf Metalloberflächen, z. B. im Bereich eines Spülbeckens, um Wassertropfen zu sammeln.
- Immer stellen Sie das Gerät auf eine flache, trockene und beständige Oberfläche.
- Tauchen Sie das Gerät oder seine Teile nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen möglichen Stromschlag zu vermeiden.
- In der Anwendung benötigt das Gerät von allen Seiten ausreichend Platz für die Luftzirkulation.
- Drehen Sie die Luftein- und -austrittsöffnungen nicht ab. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.
- Leeres Kochgeschirr nicht erhitzen. Andernfalls kann es beschädigt werden.
- Erhitzen Sie Flüssigkeiten und Lebensmittel in geschlossenen Behältern, wie z. B. Dosen, nicht, da dies zu einer Explosion führen kann.
- Öl und Fett können sich schnell überhitzen und entzünden. Gehen Sie beim Erhitzen äußerst vorsichtig vor.
- Stellen Sie keine Metallgegenstände wie Messer, Gabeln, Löffel und Deckel auf den Brenner des Geräts, da diese heiß werden können.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen möchten, wenn es nicht verwendet wird oder wenn Sie es reinigen müssen.

Wenn Sie das Gerät vom Stromnetz trennen, ist es verboten, das Kabel aus der Steckdose zu ziehen - dies kann sowohl das Kabel als auch die Steckdose beschädigen. Ziehen Sie vorsichtig am Stecker, um das Netzkabel aus der Steckdose zu ziehen.

Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht an der Tischkante herunterhängt und die heiße Oberfläche nicht berührt. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind.

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem autorisierten Servicezentrum ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert, wenn sich Risse auf der Oberfläche des Glaskeramikkbrenners gebildet haben, wenn das Gerät auf den Boden gefallen ist oder in Wasser getaucht wurde. Wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt ist, verwenden Sie es nicht, bevor Sie Reparaturen an einem autorisierten Servicezentrum durchführen.
- Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gerät selbst zu reparieren oder sein Design zu ändern - dies kann zu einem elektrischen Schlag führen! Versuche, das Gerät während der Garantiezeit selbst zu reparieren, können zum Erlöschen führen.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts entstehen (Verletzungen, Verbrennungen, Brände, Verderben von Lebensmitteln usw.).

BENUTZUNG DES GERÄTS

- Wählen Sie einen geeigneten Ort in der Nähe einer Steckdose.
- Wenn Sie das Gerät in einer stabilen Position aufstellen, stellen Sie sicher, dass sich der Temperaturregler in der Position „Aus“ befindet.
- Verwenden Sie nur Geschirr mit flachem Boden, um einen guten Kontakt mit den Fliesen zu gewährleisten.
- Die Kachel verfügt über mehrere Schritte zum Einstellen der Temperatur. Verwenden Sie zum einfachen Kochen und Erhitzen die unteren Schritte, zum Kochen die obigen Schritte.
- Um das Gerät auszuschalten, stellen Sie den Temperaturregler auf "Aus" und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.

REINIGUNG UND PFLEGE

1. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen.
2. Wischen Sie die Oberfläche mit einem Wischlappen mit etwas mildem Spülmittel für das Geschirr, dann trocken wischen. Es dürfen keine Reinigungsmittelspuren auf der Oberfläche verbleiben. Verwenden Sie keine Metallküchenwaschlappen oder Scheuermittel.
3. Spülen Sie das Gerät nicht direkt unter fließendem Wasser ab und tauchen Sie es zum Reinigen in Wasser nicht.
4. Halten Sie die Außenseite des Kochgeschirrbodens sauber, um eine Kontamination der Keramikoberfläche des Ofens zu vermeiden.

ACHTUNG


1. Die Kochfläche wird während des Kochens heiß, seien Sie vorsichtig.
2. Verwenden Sie dieses Gerät nicht zum Heizen eines Raums.
3. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie elektrische Geräte in der Nähe des Ofens einschalten. Die Netzkabel dürfen nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.


4. Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel! Dies kann die Oberfläche der Platte beschädigen.

TECHNISCHE DATEN

Speisespannung..... 220-240 V, 50/60 Hz
Leistung..... 1200 W

ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN AUSRÜSTUNG

 Dieses Symbol auf dem Produkt oder in die Begleitdokumentation bedeutet, dass elektrische oder elektronische Produkte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bringen Sie das alte Gerät in eine spezialisierte Sammelstelle für Sekundärrohstoffe. Somit tragen Sie zur Erhaltung der wertvollen natürlichen Ressourcen der Erde bei und helfen die mögliche negative Auswirkung auf der Umwelt und Gesundheit der Menschen zu verringern. Weitere Informationen über die Entsorgung dieses Produkts können Sie in der lokalen Gemeindeverwaltung oder in der Sammelstelle bekommen. Für eine unsachgemäße Entsorgung von Produkten dieser Art sind Sie gemäß der nationalen Gesetzgebung strafbar.

 Dieses Symbol gilt in der Europäischen Union. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, fordern Sie die notwendigen Informationen über die korrekte Entsorgungsmethode vom Gemeinderat oder von Ihrem Lieferanten an. Dieses Produkt erfüllt alle grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinien, die für sie gelten.

Der Besitzer der Marke „BROCK Electronics“ ist „GTCL BALTIC“

Telefon: +371 67297762

Email: gtcl@gtcl.eu

www.brockgroup.eu

Technischer Dienst: Telefonnummer +371 28683856, serviss@gtcl.eu

BROCK**INFRARED COOKING PLATE****HPI 3001 BK****GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS**

When using your infrared ceramic cooker, basic safety precautions should always be followed:

- Read all instructions before using the appliance;
 - Check that the voltage indicated on the data plate corresponds with that of the local network before connecting the appliance to the mains power supply
 - Do not leave the appliance unattended whilst connected to the mains power supply.
 - Do not immerse the appliance in water or any other liquids.
 - It is imperative to unplug the power cord after the appliance has been used, before it is cleaned and whilst being repaired. Turn off power switch before unplug the power cord;
 - Close supervision is required when using this appliance near children;
 - Never leave the appliance within reach of children;
 - Repairs to electrical appliances should only be performed by a qualified electrician. Improper repairs may place the user at serious risk;
 - This appliance is intended for household use only and should not be used for commercial purposes.
 - Do not operate the appliance with a damaged plug or cord, after a malfunction, or after being dropped or damaged in any way.
 - Do not use the appliance for anything other than its intended use.
 - Do not touch hot surfaces, use handle or knobs to handle.
 - Ensure the appliance is used on a stable, heat resistant surface, never place the appliance near any heating appliances;
 - This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance are not to intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock.



- Do not hang the power cord at the edge of a table or near to the hot surface;
- For the safety, please use the earthed socket for the appliance, and use a separate power socket with a current of more than 10A, never use a multi-socket with other electrical appliance(s) at the same time;

Warning: The surrounding surfaces are liable to get hot during use.

INSTRUCTIONS

Turn temperature controller between 2 and 5 and adjust during use as needed.

The indicator light on the appliance will turn on when the unit is heating.

The indicator light on the appliance will turn off when it reaches the selected temperature.

Adjust temperature knob to the desired position, minimum is low t and maximum is high heat, the indicator will turn on ,when selected temperature is reached, the heating coil will turn off and back on.

When not in use, be sure to turn the dial to OFF and disconnected from the power outlet.

Acceptable any flat pots or pans.

Use cooking pots or pans that have a flat base are also completely acceptable.

The diameter of the pan base needs to be smaller than the diameter of the coil.

Do not use with any base that is convex, concave or uneven.

CLEANING INSTRUCTIONS

Please ensure appliance is disconnected from the power supply and switched off before attempting any cleaning.

Please at least 30 minutes for the appliance to cool down after use before planning to clean.

The appliance is not designed to be dismantled by an unqualified technician.

Cleaning of the unit should only be attempted with slightly damp soapy cloth.

Care must be taken to ensure there that cloth is sufficiently dry so that it does not leave any standing water.

After wetting down with the soapy cloth, Dry with the surface with a dry paper towel.

Do not use abrasive cleaning materials.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Related voltage..... 220-240 V

Related frequency 50/60 Hz

Related power..... 1200 W

GB

BROCK[®]
Electronics

INFORMATION FOR USERS FOR THE USE OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC DEVICES



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



This product meets all the basic requirements of EU directives related to it.

The owner of the trademark "BROCK Electronics" is GTCL Baltic LTD

Phone: +371 67297762

E-mail: gtcl@gtcl.eu

www.brockgroup.eu

Technical service: Tel. +371 28683856, serviss@gtcl.eu

BROCK**INFRASARKANĀ STAROJUMA PLĪTS****HPI 3001 BK****Cienītais pircēj!**

Pirms šīs ierīces izmantošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju.

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Izmantojot infrasarkanā starojuma plīti, vienmēr jāievēro drošības norādījumi:

- Pirms uzsākat ierīces lietošanu, rūpīgi izlasiet šo lietošanas pamācību un uzglabājiet to pieejamā vietā arī vēlākai izmantošanai.
- Pievienojiet ierīci tikai tādai kontaktligzdai, kuras strāvas spriegums atbilst ierīces datu plāksnītē norādītajam strāvas spriegumam uz ierīces pamatnes.
- Novietojiet ierīci uz tīras, gludas un karstumizturīgas pamatnes tā, lai tā atrastos vismaz cm attālumā no sienas. Nodrošiniet netraucētu gaisa cirkulāciju, atstājot brīvu vietu arī virs ierīces. Nekādā gadījumā nenovietojiet ierīci uz karstas virsmas vai priekšmetu ar atklātu liesmu tuvumā. Pārlicinieties, ka ierīces strāvas vads ir novietots tā, ka tas nevar nonākt saskarē ar ierīces sakarsušajām detaļām.
- Ieslēdzot ierīci, tās virsma tiek karsēta. Pielūkojiet, lai Jūs nepieskartos uzkaršajām plīts virsmas daļām.
- Pārkaršetas taukvielas var viegli uzliesmot un aizdegties. Ievērojiet īpašu piesardzību gatavojot ēdienus, kuru pagatavošanai ir nepieciešams liels tauku vai eļļas daudzums (piemēram, gatavojot frī kartupeļus), un neatstājiet plīti šādu ēdienu gatavošanas laikā bez uzraudzības.
- Nekādā gadījumā neatstājiet sakarsušu plīti bez uzraudzības, pat tad, kad ierīces strāvas vads nav pievienots elektrotīklam. Lai izvairītos no savainojumu gūšanas, nekādā gadījumā nepārvietojiet plīti, ja uz tās atrodas trauki, kuros tiek gatavoti ēdieni. Pārvietojiet ierīci tikai tad, kad tā ir pilnībā atdzisusi.
- Pēc ierīces lietošanas un pirms tīrīšanas, kā arī plīts darbības traucējumu gadījumos, atvienojiet ierīces kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Nekādā gadījumā nemērciet plīts virsmu ūdenī. Nepakļaujiet arī ierīces strāvas vadu mitruma iedarbībai.
- Bērniem izmantot elektroierīces ieteicams tikai vecāku uzraudzībā, jo bērni neapzinās šādu ierīču lietošanas bīstamību. Pat tad, ja ierīce tiek lietota, bērniem atrodies tās tuvumā, ir jāievēro īpaša piesardzība.
- Atvienojot ierīci no strāvas padeves, nevelciet aiz vada, bet gan atvienojiet tieši kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Ja ierīce vai tās strāvas vads ir redzamā veidā bojāti, nepieciešams veikt to pārbaudi, vēršoties pēc palīdzības vai nu klientu apkalpes centrā, vai pie kvalificēta speciālista.
- Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kuri radušies pašu lietotāju ierīces neuzmanīgas lietošanas rezultātā vai arī izmantojot ierīci neparedzētiem mērķiem.
- Šī ierīce nav paredzēta tādiem cilvēkiem (tai sk. bērniem), kam ir pazeminātas fiziskās, sensorās vai prāta spējas, kā arī pieredzes vai zināšanu trūkums, izņemot gadījumus, kad viņus pieskata vai par ierīces lietošanu instruē cilvēks, kas atbild par viņu drošību.
- Bērņus jāuzrauga, lai viņi nespēlētos ar ierīci.

LIETOŠANAI TIKAI MĀJSAIMNIECĪBĀS UN IEKŠTELPĀS!

IERĪCES IZMANTOŠANA

- Pagrieziet temperatūras kontolieri no 2 līdz 5 un pielāgojiet to gatavošanas laikā, ja rodas tāda nepieciešamība.
- Indikatora gaisma ieslēgsies, kad ierīce sāks uzsilt.
- Indikatora gaisma izslēgsies, kad ierīce būs sasniegusi uzstādīto temperatūru.
- Pielāgojiet sev nepieciešamo temperatūru ar regulēšanas slēdzi, min ir mazākā temperatūra un max ir augstākā temperatūra; gaismas indikators attiecīgi ieslēgsies un izslēgsies.
- Ja ierīce netiek izmantota, pārliecinieties, ka slēdzis ir pagriezts OFF pozīcijā un ierīce ir atvienota no elektrostrāvas.
- Ierīcei ir piemēroti podi un pannas ar plakanu pamatni.
- Poda vai pannas pamatnes diametram ir jābūt mazākam kā sildošajai virsmai uz ierīces.
- Neizmantojiet traukus, kam ir izliekta, ieliekta vai nevienmērīga pamatne.

TĪRĪŠANA UN KOPŠANA

1. Pirms ierīces tīrīšanas izraujiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
2. Noslaukiet virsmu ar mitru drānu, izmantojot nelielu daudzumu neitrāla plīts virsmu tīrīšanas līdzekļa. Pēc tam noslaukiet ar sausu un tīru drānu. Neatstājiet tīrīšanas līdzekļa paliekas uz virsmas. Neizmantojiet asus sūkļus un abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.
3. Nemazgājiet ierīci ar ūdeni un neiegremdējiet to ūdenī.
4. Pārliecinieties, ka katla pamatne ir tīra, lai nenosmērētu keramikas virsmu.

Brīdinājums!

1. Gatavošanas laikā ierīce uzkaršīs, tāpēc vienmēr uzturieties atstātus no ierīces.
2. Neizmantojiet ierīci telpu sildīšanai.
3. Esiet uzmanīgs, ievietojot kontaktdakšu kontaktligzdā blakus karsēšanas virsmai. Vadi nedrīkst saskarties ar karsto virsmu.
4. Neizmantojiet kodīgus un abrazīvus tīrīšanas līdzekļus! Pretējā gadījumā iespējams sabojāt virsmu.

TEHNISKIE DATI

Nominālais spriegums..... 220-240 V

Nominālā frekvence..... 50/60 Hz

Nominālā jauda..... 1200 W

INFORMĀCIJA LIETOTĀJIEM ELEKTRISKO UN ELEKTRONISKO IERĪČU UTILIZĀCIJAI



Šis simbols uz izstrādājuma vai tā pavaddokumentācijā nozīmē, ka nederīgās elektriskās vai elektroniskās ierīces nedrīkst izmest ārā kopā ar sadzīves atkritumiem. Nogādājiet veco ierīci specializētā otrreizējo izejvielu savākšanas vietā. Tādējādi tiek taupīti vērtīgie dabas resursi un jūs palīdzat novērst potenciālo negatīvo ietekmi uz apkārtējo vidi un cilvēka veselību. Papildu



informāciju par šī izstrādājuma utilizāciju jūs varat saņemt vietējā pašvaldībā vai tuvākajā atkritumu savākšanas vietā. Par nepienācīgu šāda veida atkritumu utilizāciju jūs varat tikt saukts pie atbildības atbilstoši nacionālai likumdošanai.

CE Šis izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvām par elektromagnētisko savietojamību un elektrodrošību.

Preču zīmes "BROCK Electronics" īpašnieks SIA GTCL BALTIC

Tālrunis: +371 67297762

E-pasts: gtcl@gtcl.lv

www.brockgroup.eu

Tehniskais serviss: Tālrunis: +371 28683856, serviss@gtcl.eu

BROCK**INFRARAUDONŲJŲ SPINDULIŲ VIRYKLĖ****HPI 3001 BK**

Prieš pradėdami naudoti šį prietaisą, idėmiai perskaitykite šį naudotojo vadovą net ir tuomet, jeigu jau esate išmokę naudoti tokio tipo prietaisus. Šį prietaisą naudokite tik pagal nurodymus, aprašytus šiame naudotojo vadove. Laikykite šį naudotojo vadovą saugioje, lengvai pasiekiamoje vietoje, kad juo galima būtų pasinaudoti ir vėliau.

Rekomenduojame išsaugoti originalią pakavimo dėžę, pakavimo medžiagas, pirkimo čekį ir garantijos kortelę garantijos galiojimo laikotarpiu. Prireikus gabenti, supakuokite šį prietaisą, naudodami tik originalias pakavimo medžiagas.

SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI

- Prieš naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite šią instrukciją ir kruopščiai saugokite vėlesniam naudojimui.
- Prietaisąjunkite tik į tinkamą elektros tinklą su prietaiso lentelėje nurodyta įtampa.
- Prietaisą pastatykite ant švaraus, lygaus ir karščiui atsparaus paviršiaus ne mažesniu nei 5cm atstumu nuo sienos. Erdvę virš prietaiso laikykite atvirą, kad laisvai galėtų cirkuliuoti oras. Jokių būdu nedėkite prietaiso ant įkaitusių paviršių ir prie atviros ugnies. Užtikrinkite, kad maitinimo kabelis neprisiliestų prie įkaitusių prietaiso dalių.
- Naudojamas prietaisas įkaista. Todėl neprisilieskite prie įkaitusių dalių.
- Perkaitę riebalai gali užsidegti. Todėl patiekalus, ruošiamus su riebalais ir aliejumi (pavyzdžiui, skrudintas bulvytes), gaminkite ypač atsargiai.
- Jokių būdu nepalikite įkaitusio prietaiso be priežiūros, net jei ištrauktas tinklo kištukas. Negabenkite kaitinamosios plokštelės, jei ant jos uždėtas indas, nes gali kilti sužalojimų pavojus. Prietaisą laikyti padėkite tik jį atvėsinę.
- Baigę naudoti prietaisą, prieš jį valydami arba įvykus gedimui, ištraukite tinklo kištuką.
- Jokių būdu nemerkite prietaiso į vandenį. Taip pat apsaugokite kabelį nuo drėgmės.
- Vaikai nėra įgudę naudotis elektros prietaisais, todėl juos dirbant būtina prižiūrėti. Netgi naudodami prietaisą šalia vaikų, būkite ypač atsargūs.
- Išjungdami prietaisą iš elektros tinklo, laikykite už kištuko, bet ne už kabelio.
- Atsiradus matomiems prietaiso arba tinklo kabelio pažeidimams, perduokite prietaisą patikrinti kvalifikuotam specialistui arba klientų aptarnavimo tarnybai.
- Mes neatsakome už gedimus, atsiradusius dėl netinkamo prietaiso naudojimo ir naudojimo ne pagal paskirtį.

BROCK[®]

Electronics

- Šį įrenginį draudžiama naudoti žmonėms (įskaitant vaikus), turintiems fizinę, jutiminę ar protinę negalią arba patirties ir žinių neturintiems asmenims, nebent juos prižiūri arba nurodo, kaip naudotis įrenginiu, už jų saugumą atsakingas asmuo.
- Vaikai turi būti prižiūrimi, siekiant užtikrinti, kad jie nežaistų su prietaisu.

NAUDOTI TIK NAMUOSE IR PATALPŲ VIDUJE!

NAUDOJIMAS

Pasirinkite tinkamą vietą netoli elektros lizdo.

Tinkamai prietaisą pastatykite ir įsitikinkite, kad jo valdymo jungiklis yra padėtyje "off".

Ant šios viryklės visada dėkite puodus ar kitus indus plokščiais paviršiais, kad būtų užtikrintas tinkamas kontaktas su kaitvieta.

Kaitvietės temperatūra yra reguliuojama. Jei norite maistą pašildyti arba lėtai virti, rinkitės žemesnį nustatymą. Norėdami maistą užvirinti ir virti, rinkitės didesnį nustatymą.

Kai baigiate maistą gaminti, nustatykite jungiklį į padėtį "off". Išjunkite laido kištuką iš elektros lizdo po kiekvieno naudojimo.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Prieš valydami, įrenginį išjunkite iš maitinimo tinklo.
2. Keraminio stiklo paviršių valykite drėgna šluoste ir trupučiu neutralaus kaitviečių valiklio, paskui sausai nuvalykite švaria šluoste. Ant paviršiaus negali likti valiklio likučių. Negalima naudoti šiurkščių šveistukų arba šveičiamųjų keptuvių valiklių.
3. Norint valyti, negalima tiesiogiai plauti vandeniu arba merkti į jį.
4. Puodo apačia turi būti švari, kad neišsiteptų keraminis paviršius.


ĮSPĖJIMAS

1. Gaminant maistą virimo zona įkaista, laikykitės atokiai nuo įrenginio.
2. Įrenginio nenaudokite kambariui šildyti.
3. Būkite atsargūs, kai netoli kaitinimo paviršiaus į elektros lizdą jungiate elektrinius prietaisus. Švininės sujungimo juostelės negali prisiliesti prie karšto paviršiaus.
4. Negalima naudoti jokių šarminių, šveičiamųjų valiklių! Galima pažeisti paviršių.
5. Reguliariai valykite krosnelę, atsižvelgdami į pirmiau minėtus nurodymus, ir pašalinkite visus jos viduje likusius maisto likučius. Jei nesirūpinsite viryklės švara, gali būti sugadintas paviršius, o dėl to gali sutrumpėti prietaiso veikimo laikas, jis gali kelti pavojų.


TECHNINIAI DUOMENYS

Nominali įtampa.....	220–240 V
Nominalus dažnis	50/60 Hz
Galios.....	1200 W

ELEKTRONINIŲ IR ELEKTRINIŲ BUITINIŲ PRIETAISŲ IŠMETIMO INSTRUKCIJA

 Šis ant gaminių pažymėtas arba originaliuose dokumentuose esantis ženklas reiškia, kad panaudotų elektrinių arba elektroninių įrenginių negalima išmesti kartu su standartinėmis buitinėmis atliekomis. Siekiant šiuos gaminius išmesti, perdirbti ar pakeisti susidėvėjusius įrenginius naujais, juos reikia atiduoti į nustatytus atliekų surinkimo punktus. Arba, alternatyviai, kai kuriose Europos Sąjungos valstybėse narėse arba kitose Europos šalyse įsigydami atitinkamą naują gaminį, senus gaminius galite grąžinti vietos pardavėjams. Tinkamai išmesdami šį gaminį, padėsite tausoti brangius gamtinius išteklius ir išvengti potencialiai neigiamo poveikio aplinkai, kuris gali būti padarytas netinkamai išmetus atliekas. Išsamesnės informacijos pasiteiraukite savo savivaldybėje arba artimiausiame atliekų surinkimo punkte. Atsižvelgiant į nacionalinius teisės aktus, už netinkamą šio tipo atliekų išmetimą gali būti taikomos nuobaudos.

Jeigu norite išmesti elektrinius arba elektroninius prietaisus, reikiamos informacijos teiraukitės pas savo pardavėją arba tiekėją.

 Šis ženklas galioja Europos Sąjungoje. Jeigu norite išmesti šį gaminį, teiraukitės reikiamos informacijos apie tinkamą atliekų išmetimo būdą vietos savivaldybėje arba pas savo pardavėją. Šis gaminys atitinka ES reglamento dėl elektromagnetinio suderinamumo ir elektros saugos reikalavimus. Šis gaminys atitinka visus atitinkamus pagrindinius ES reglamentų reikalavimus.

Prekės ženklo Brock Electronics savininkas GTCL Baltic

Tel.: +371 67297762

el. paštas gtcl@gtcl.eu

www.brockgroup.eu

Techninis servisas: tel. +371 28683856, el. paštas serviss@gtcl.eu

BROCK
INFRAPUNAPLIIT**HPI 3001 BK****Austatud ostja!**

Lugege käesolevat juhendit hoolikalt enne selle seadme kasutamist.

TÄHTSAD OHUTUSJUHISED

Infrapunakiirguse pliidi kasutamisel järgige alati ohutusjuhiseid:

- Enne seadme kasutuselevõtmist lugege hoolikalt läbi käesolev kasutusjuhend ja hoidke seda alles ka hilisemaks kasutamiseks.
- Ühendage seade ainult sellisesse pistikupesasse mis vastab seadme alusel oleval andmeplaadil näidatud pingele.
- Asetage seade puhtale, siledale ja kuumakindlale alusele nii, et see oleks seinast kaugemal. Tagage takistamatu õhuringlus, jättes vaba ruumi ka seadme peale. Ärge mingil juhul asetage seadet kuumale pinnale ega lahtise leegi lähedusse. Veenduge, et seadme toitejuhe on paigutatud nii, et see ei puutuks kokku seadme kuumenenud osadega.
- Kui seade on sisse lülitatud, siis selle pind kuumeneb. Ärge puudutage pliidi kuumi pindu.
- Ülekuumenenud rasv võib kergesti süttida. Olge eriliselt ettevaatlik toiduvalmistamisel, kus on vajalik suur kogus rasva või õli (näiteks friikartulite ettevalmistamisel) ja ei tohi sellise toiduvalmistamise ajal pliiti jätta järelevalveta.
- Ärge kunagi jätke kuuma pliiti järelevalveta isegi siis, kui toitejuhe pole elektrivõrku ühendatud. Vigastuste vältimiseks ärge mingil juhul teisaldage pliiti, kui sellel on valmistatud toiduga nõud. Teisaldage seadet ainult siis, kui see on täielikult jahtunud.
- Pärast seadme kasutamist ja enne puhastamist, samuti pliidi töö häirete korral, ühendage seadme pistik pistikupesast lahti.
- Ärge asetage pliidiplaati vette. Ärge kasutage toitekaablit niiskes kohas.
- Lapsed tohivad elektriseadmeid kasutada ainult vanemate järelevalve all, kuna lapsed ei taju selliste seadmete kasutamise ohte. Isegi siis, kui seadet kasutatakse laste läheduses, tuleb pöörata erilist tähelepanu.
- Seadme toiteallikast lahtiühendamisel ärge tõmmake seda juhtmest, vaid eemaldage pistik pistikupesast hoidest otse pistikust.
- Kui seade või selle toitejuhe on nähtavalt kahjustatud, tuleb seda kontrollida, pöördudes abi saamiseks klienditeeninduskeskusse või kvalifitseeritud tehniku poole.
- Tootja ei võta endale vastutust kahjustuste eest, mis on tekkinud seadme hooletu kasutamise tagajärjel või seadme kasutamisel selleks mitte ettenähtud eesmärkidel .
- See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks madalate füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega, või kogemuste ja teadmiste puudumisega inimestel (sh lastel), välja arvatud juhul, kui nende üle peab järelevalvet nende turvalisuse eest vastutav isik, kes on seadme kasutamisest instrueeritud.
- Lapsi tuleb jälgida, et nad ei mängiks seadmega.

KASUTADA AINULT MAJAPIDAMISES JA SISERUUMIDES!

SEADME KASUTAMINE

- Pöörake temperatuuri regulaator asendisse 2 kuni 5 ja toiduvalmistamise ajal muutke vajadusel kuumust.
- Märgutuli lülitub sisse, kui seade hakkab soojenema.
- Kui seade saavutab seadistatud temperatuuri, lülitub märgutuli välja.
- Reguleerige soovitud temperatuuri regulaatoriga, min on madalaim temperatuur ja max on kõrgeim temperatuur; märgutuli lülitub vastavalt sisse ja välja.
- Kui seade pole kasutusel, veenduge, et lüliti on välja lülitatud (OFF) ja seade on vooluvõrgust lahti ühendatud.
- Seadmele sobivad lameda põhjaga potid ja pannid.
- Poti või panni põhja läbimõõt peaks olema väiksem seadme küttepinnast.
- Ärge kasutage pundunud, nõgusa või ebaühtlase põhjaga nõud.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

1. Enne seadme puhastamist eemaldage pistik pistikupesast.
2. Pühkige pind niiske lapiga, mis on veidi niisutatud neutraalse pliidiplaadi puhastusvahendiga. Seejärel pühkige kuiva ja puhta lapiga. Ärge jätke pliidi pinnale puhastusvahendi jääke. Ärge kasutage karedaid käsnasid ega abrasiivseid puhastusvahendeid.
3. Ärge peske seadet veega ega asetage seda vette.
4. Veenduge, et poti põhi on puhas, vältimaks keraamilise pinna määrdumist.

Hoiatus!

1. Toiduvalmistamise ajal seade soojeneb, seega hoidke end seadmest ohutus kauguses.
2. Ärge kasutage seadet ruumide kütmiseks.
3. Olge ettevaatlik, kui ühendate pistiku pistikupesasse küttepinna kõrval. Juhe ei tohi kokku puutuda kuumade pindadega.
4. Ärge kasutage söövitavaid ja abrasiivseid puhastusvahendeid! Vastasel juhul võib see pinda kahjustada.

TEHNILISED ANDMED

Nimipinge 220-240 V

Nimisagedus..... 50/60 Hz

Nimivõimsus..... 1200 W

TEAVE KASUTAJATELE ELEKTRILISTE JA ELEKTROONILISTE SEADMETE HÄVITAMISE KOHTA



See sümbol tootel või sellele lisatud dokumentatsioonile tähendab, et kasutuselt kõrvaldatud elektri- või elektroonikaseadmeid ei tohi visata olmejäätmete kogumise konteinerisse. Viige vana seade spetsialiseeritud jäätmekäitlusjaama. Nii säästate väärtuslikke loodusvarasid ja saate aidata vältida võimalikke negatiivseid mõjusid keskkonnale ja inimeste tervisele. Lisainfot käesoleva seadme hävitamise kohta saate kohalikust omavalitsusest või lähimast kogumiskohast. Ebaõige jäätmete käitluse eest võidakse Teid võtta vastutusele vastavalt kohalikele õigusaktidele.



Juriidilistele isikutele Euroopa Liidu riikides. Vajalikku teavet elektri-ja elektroonikaseadmete hävitamise kohta küsige oma edasimüüjalt või tarnijalt. Hävitamine teistes Euroopa Liidu välistes riikides.

CE See sümbol toimib Euroopa Liidu territooriumil. Taotlege vajalikku informatsiooni käesoleva seadme nõuetekohaseks hävitamiseks kohalikus omavalitsuses või edasimüüja käest. See toode vastab Euroopa Liidu direktiividele elektromagnetilise ühilduvuse ja elektriohutuse kohta ootja.

Kaubamärgi omanik BROCK Electronics GTCL BALTIC

Telefon +371 67297762

e-mail: gtcl@gtcl.eu

www.brockgroup.eu

Tehniline teenindus: Telefon +371 28683856, serviss@gtcl.eu

BROCK**ПЛИТА ИНФРАКРАСНОГО ИЗЛУЧЕНИЯ****НPI 3001 BK**

Перед тем, как приступить к использованию данного устройства, внимательно прочтите руководство пользователя, даже в том случае, если вы уже пользовались раньше аналогичными приборами. Используйте данный продукт только в соответствии с инструкциями, приведенными в данном руководстве. Сохраните руководство по эксплуатации в надежном месте, чтобы к нему всегда можно было обратиться при необходимости.

ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Перед подключением устройства к источнику питания убедитесь, что технические характеристики на ярлыке устройства совпадают с электрическим напряжением розетки, которой будет подключено устройство.

- Данное устройство предназначен для домашнего использования.
- Не используйте данное устройство в целях, для которых оно не предназначено.
- Не используйте данное устройство в промышленной среде или вне помещений!

Не помещайте устройство на электрическую или газовую плиту или поблизости от нее.

Не устанавливайте устройство вблизи источников открытого пламени или устройств, являющихся источниками тепла.

- Не используйте устройство на металлических поверхностях, таких как область кухонной раковины для скопления капель воды.
- Всегда устанавливайте устройство на ровную, сухую и устойчивую поверхность.
- Во избежание потенциального поражения электрическим током не погружайте устройство или его части в воду или другие жидкости.
- Во время эксплуатации устройству требуется достаточное пространство для циркуляции воздуха со всех сторон.
- Не закрывайте отверстия для впуска и выпуска воздуха. В противном случае устройство может быть повреждено.
- Не нагревайте пустую кухонную посуду. В противном случае можно ее повредить.
- Запрещается подогревать жидкости и пищу в закрытых емкостях, таких как банки, так как это может привести к взрыву.
- Масло и жир могут быстро перегреться и загореться. Соблюдайте особую осторожность при их нагревании.
- Не помещайте металлические предметы, такие как ножи, вилки, ложки и крышки на конфорку устройства, так как они могут нагреться.



- Всегда отключайте и отсоединяйте устройство от источника питания, если планируется оставить его без наблюдения, если оно не будет использоваться или если необходимо его очистить.

При отключении электроприбора от сети запрещено выдергивать шнур из розетки – это может повредить и шнур, и розетку. Чтобы отсоединить шнур питания от розетки, слегка потяните вилку шнура.

Убедитесь в том, что сетевой шнур не свешивается с края стола и не касается горячей поверхности аппарата. Не рекомендуется использовать продукт при наличии повреждений шнура питания или штепсельной вилки.

- При наличии повреждений шнура питания его необходимо заменить в уполномоченном сервисном центре.
- Не используйте устройство, если оно не работает надлежащим образом, если на поверхности стеклокерамической конфорки образовались трещины, если устройство упало на пол или было погружено в воду. Если устройство каким-либо образом повреждено, запрещается его использовать до выполнения ремонта в уполномоченном сервисном центре.
- Ни при каких обстоятельствах не пытайтесь самостоятельно отремонтировать устройство или модифицировать его конструкцию – это может привести к поражению электрическим током! Попытки самостоятельного ремонта устройства во время срока действия гарантии могут привести к ее аннулированию.
- Производитель не несет ответственности за повреждения в результате неправильного использования изделия (травмы, ожоги, пожары, порча пищи и т. п.).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

- Выберите подходящее место вблизи электрической розетки.
- Когда установите прибор в стабильное положение убедитесь в том, что регулятор температуры находится в положении "офф".
- Для обеспечения хорошего контакта с плиткой обязательно используйте посуду с ровным дном.
- Плитка имеет несколько ступеней установки температуры. Для легкой варки и обогрева используйте более низкие ступени, для кипения используйте ступени выше.
- Для выключения прибора поверните регулятор температуры на "офф" и отсоедините сетевой провод от розетки электрического тока.

ЧИСТКА И УХОД

1. Отключайте устройство перед тем, как его чистить.
2. Протрите поверхность влажной тряпкой с небольшим количеством мягкого моющего средства для посуды, затем протрите насухо. на поверхности не должны оставаться следы чистящего средства. не используйте металлические кухонные мочалки и абразивные чистящие вещества.
3. Не промывайте непосредственно под струями воды и не погружайте устройство в воду для очистки.
4. Следите, чтобы внешняя сторона дна посуды была чистой во избежание загрязнения керамической поверхности плиты.

ВНИМАНИЕ

1. Готовочная поверхность становится горячей в процессе приготовления, будьте осторожны.
2. Не используйте данный прибор для обогрева помещения.
3. Будьте осторожны при включении электроприборов поблизости от плиты. Шнуры электропитания не должны соприкасаться с горячей поверхностью.
4. не используйте едкие и абразивные чистящие вещества! Это может привести к повреждению поверхности плиты.


ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ


Номинальное напряжение..... 220–240 В

Номинальная частота..... 50/60 Гц

Номинальная входной мощности..... 1200 Вт

ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ

 Данное обозначение на изделии или на оригинальной документации к нему означает, что отработавшее электрическое и электронное оборудование не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Следует передать его в специализированные центры сбора отходов для утилизации и повторной переработки. Кроме того, в некоторых странах Европейского Союза отработавшие изделия можно вернуть по месту приобретения при покупке аналогичного нового продукта. Правильная утилизация данного изделия позволит сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить вредное воздействие на окружающую среду.

 Данный символ действителен на территории Европейского Союза. Для получения информации об утилизации данного продукта обратитесь в местную справочную службу или по месту его приобретения. Данное изделие соответствует требованиям ЕС по электромагнитной совместимости и электробезопасности.

Владелец торговой марки «BROCK Electronics» «GTCL BALTIC»

Телефон +371 67297762

Электронная почта: gtcl@gtcl.eu

www.brockgroup.eu

Технический сервис: телефон +371 28683856, serviss@gtcl.eu

Garantijas talons

Гарантийный талон

Garantiné kortelè

Garantiitalong

Warranty card

Garantieschein:

Pārdevējs:

Продавец:

Pardavējas: _____

Mūija:

Seller:

Verkäufer:

Pārdošanas datums:

Дата покупки:

Pardavimo data: _____

Müigi kuupäev:

Purchase date:

Verkaufsdatum:

Pārdevēja zīmogs:

Печать:

Pardavējo antspaudas:

Müija pitsat:

Stempel des Verkäufers:

Čeka kopija:

Копия чека покупки:

Čekio kopija:

Tšeki koopia:

Copy of purchase receipt:

Kopie des Kassenbons: